

Fuentes de agua potable

Las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja por la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede captar sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana. Toda el agua potable, incluida la embotellada, puede razonablemente contener al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua suponga un riesgo para la salud. En el agua potable pueden encontrarse contaminantes que pueden causar problemas de sabor, color u olores que no necesariamente son causas de salud. Para más información sobre el sabor, olor o color del agua potable, por favor contacte con la oficina del Sunko WSC en el (830) 745-2399. Para garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, la EPA establece regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Las normativas de la FDA establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben proporcionar la misma protección para la salud pública. Se puede obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos en la salud llamando a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la EPA al (800) 426-4791.

Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua fuente incluyen:

- *Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, explotaciones ganaderas agrícolas y fauna salvaje.
- *Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser de origen natural o resultar de escorrentía de aguas pluviales urbanas, vertidos industriales o domésticos, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- *Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de diversas fuentes como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.
- *Contaminantes químicos orgánicos, incluidos químicos sintéticos y orgánicos volátiles, que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y que también pueden provenir de gasolineras, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.
- *Contaminantes radiactivos, que pueden ser de origen natural o ser el resultado de la producción y actividades mineras de petróleo y gas.

AVÍS ESPECIAL

Algunas personas pueden ser más vulnerables que la población general a ciertos contaminantes microbianos en el agua potable. Personas inmunodeprimidas, bebés, ancianos y personas que están en quimioterapia por cáncer; aquellos que han sido trasplantados de órganos; aquellos que están recibiendo tratamiento con esteroides; y las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario pueden estar especialmente en riesgo de infecciones. Estas personas deberían consultar sus profesionales sanitarios sobre cómo beber agua. Las directrices de la EPA/CDC sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Safe Drinking Water Hotline en el (800) 426-4791.

Informe Anual de Calidad del Agua Potable

Corporación de Suministro de Agua Sunko

TX2470005

5186 Carretera Estatal 123 Sur

Stockdale, TX 78160-6582

(830)745-2399

<https://sunkowater.com>

Informe de Confianza del Consumidor (CCR)
Agua muestreada hasta el año natural 2025

Este es tu informe de calidad del agua para **el 1 de enero al 31 de diciembre de 2025**. Este informe tiene como objetivo proporcionarte información importante sobre tu agua potable y los esfuerzos realizados por Sunko WSC para proporcionar agua potable segura. Para más información sobre este informe, contacte con la oficina del WSC de Sunko en el (830)745-2399.

Oportunidades de Participación Pública

Puedes asistir a cualquier reunión mensual ordinaria de la Junta Directiva. Las reuniones se celebran el segundo lunes de cada mes a las 19:00 horas, en la oficina de Sunko WSC situada en 5186 State Hwy 123 S, Stockdale TX 78160.

Este reporte incluye información importante sobre el agua para tomar. Para asistencia en español, favor de llamar al telefono (830)745-2399.

¿De dónde sacamos agua potable?

La fuente de agua potable utilizada por Sunko Water Supply Corporation es el agua subterránea del acuífero Carrizo en el condado de Wilson. Actualmente hay dos pozos activos que dan servicio a la zona de Floresville en la Planta 1 de Sunko WSC, situada en la FM 537, Floresville. Hay cuatro pozos activos que dan servicio a la zona de Stockdale en la Planta 8 del WSC de Sunko, situada en la CR 427, Stockdale. Se utiliza cloro para tratar el agua antes de su distribución en ambas plantas. El Nivel Máximo Residual de Desinfectante (MRDL) es de 4,0 mg/L. El objetivo de MRDL es 0,5 – 4,0 mg/L. El nivel medio anual de residuos de cloro, basado en los datos de muestra diaria enviados trimestralmente a TCEQ, fue de 1,23 mg/L. La muestra residual de cloro más baja para el año fue de 0,61 mg/L. La mayor cantidad de muestra residual de cloro para el año fue de 2,41 mg/L. TCEQ completó una evaluación de tu agua fuente, y los resultados indican que algunas de nuestras fuentes son susceptibles a ciertos contaminantes. Los requisitos de muestreo para tu sistema de agua se basan en esta susceptibilidad y en datos de muestras previas. Cualquier detección de estos contaminantes se encontrará en este Informe de Confianza del Consumidor. Esta información describe la susceptibilidad y los tipos de componentes que pueden entrar en contacto con tu fuente de agua potable en función de las actividades humanas y las condiciones naturales. La información contenida en la evaluación nos permite centrar las estrategias de protección del agua de origen. Para más información sobre evaluaciones de aguas de fuente y esfuerzos de protección en nuestro sistema, por favor contacte con la oficina del WSC de Sunko en el (830)745-2399. En la encuesta de uso del agua presentada a la Junta de Desarrollo del Agua de Texas para el periodo de enero de 2025 a diciembre de 2025, nuestro sistema perdió aproximadamente 20.444.600 galones de agua. Más detalles sobre fuentes y evaluación de aguas de origen están disponibles en Drinking Water Viewer en la siguiente URL: <https://www.tceq.texas.gov/drinkingwater>. Si tiene alguna pregunta sobre la encuesta de uso del agua, por favor llame al (830)745-2399.

En las tablas siguientes, encontrarás muchos términos y abreviaturas que quizá no conozcas. Para ayudarte a comprender mejor estos términos, te hemos proporcionado las siguientes definiciones:

Definiciones y resultados de pruebas de calidad del agua

Nivel de acción (AL):	La concentración de un contaminante que, si se supera, activa el tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe cumplir.
Objetivo de Nivel de Acción (ALG):	El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los ALG permiten un margen de seguridad.
Promedio:	El cumplimiento normativo con algunos MCL se basa en la media anual de muestras mensuales.
Nivel máximo de contaminantes (MCL):	El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se colocan lo más cerca posible de los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.
Objetivo máximo de nivel de contaminantes (MCLG):	El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.
Evaluación de Nivel 1	Una evaluación de Nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.
Evaluación de Nivel 2	Una evaluación de Nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se ha producido una violación del MCL por E. coli y/o por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones.
LRAA	Promedio anual en circulación por ubicación
Nivel máximo residual de desinfectante (MDRD):	El nivel más alto de desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.
Objetivo máximo de nivel residual de desinfectante (MRDLG):	El nivel de un desinfectante de agua potable, por debajo del cual no se conoce ni se espera un riesgo para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.
MFL	millones de fibras por litro (una medida de amianto)
NA:	No aplicable
PPM:	partes por millón, o miligramos por litro (mg/L), o una onza en 7.350 galones de agua.
PPB:	partes por mil millones, o microgramos por litro — o una onza en 7.350.000 galones de agua.
MREM/Año:	milirems por año (una medida de la radiación absorbida por el cuerpo)
pCi/L	picocuries por litro (una medida de la radiactividad en el agua)
RAA	Promedio anual en circulación
Técnica de tratamiento (TT)	Un proceso obligatorio destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Todos los sistemas públicos de agua en Texas están obligados a desinfectar el agua potable para garantizar el control de contaminantes microbianos. Los desinfectantes son aditivos para el agua utilizados para controlar microbios.

Residuos de desinfectante	Año	Nivel medio	Nivel mínimo/máximo	MRDL	MRDLG	Unidad de medida	Infracción	Probable fuente de contaminación.
Coro	2025	1.23	0.64– 2.41	4.0	4	ppm	N	Aditivo de agua utilizado para controlar microbios.

Bacterias coliformes

Objetivo máximo de nivel de contaminante	Nivel máximo total de coliformes	El número más alto. de Positivo	Nivel máximo de contaminante de coliformes fecales o E. coli	Totalmente no. de muestras positivas de E. coli o coliformes fecales	Infracción	Probable fuente de contaminación
0	1 muestra mensual positiva	0	N/D	0	N	Presente de forma natural en el entorno.

Plomo y cobre

Plomo y cobre	Punto	Percentil 90: el 90% de los niveles de tu servicio de agua eran inferiores a	Nivel de Acción (AL)	Rango de resultados muestreados (bajo - alto)	# Sitios sobre nivel de acción	Unidades	Infracción	Probable fuente de contaminación
Cobre, gratis	2024	0.121	1.3	0.00396 - 0.17	0	ppm	N	Erosión de depósitos naturales; Lixiviación de conservantes de madera; Corrosión de los sistemas de fontanería domésticos.
Conducir	2024	1.08	15	0 – 2.07	0	ppb	N	Corrosión de sistemas de fontanería doméstica; Erosión de depósitos naturales.

Contaminantes regulados

Desinfectantes y subproductos de desinfección	Punto de muestra	Punto	Distribución	LRAA más alto	MCL	Unidades	Infracción	Probable fuente de contaminación
Ácidos acéticos halogénicos (HAA5):	Planta 1- Área de Floresville	2025	3.8	3.8	60	ppb	N	Subproducto de la desinfección del agua potable.
Ácidos acéticos halogénicos (HAA5):	Planta 8 – zona de Stockdale	2025	0	0	60	ppb	N	Subproducto de la desinfección del agua potable.
Trihalometanos totales (TTHM):	Planta 1- Área de Floresville	2025	20.3	20	80	ppb	N	Subproducto de la desinfección del agua potable.
Trihalometanos totales (TTHM):	Planta 8 – zona de Stockdale	2025	1	1.1	80	ppb	N	Subproducto de la desinfección del agua potable.

Contaminantes inorgánicos

Contaminantes inorgánicos	Fecha de recolección	Nivel más alto detectado	Distribución	MCLG	MCL	Unidades	Infracción	Probable fuente de contaminación
Bario	7/16/25	0.284	0.0936– 0.284	2	2	ppm	N	Descarga de residuos de perforación; Vertidos desde refinerías de metal; Erosión de depósitos naturales.

Dibromoclorometano	7/16/25	7.9- Floresville < 1.0 Stockdale	< 1.0 – 7.9	0.06	0	Licenciatura/L		Subproducto de la desinfección del agua potable.
Flúor	11/14/23	0.39	0 - 0.39	4	4	ppm	N	Erosión de depósitos naturales; Aditivo de agua que promueve dientes fuertes; Vertidos de fábricas de fertilizantes y aluminio.
Nitrato (medido como nitrógeno)	2025	< 0,25	0 - 0.07	10	10	ppm	N	Escorrentía por el uso de fertilizantes; Filtración de fosas sépticas, aguas residuales; Erosión de depósitos naturales

Contaminantes radiactivos

Contaminantes radiactivos	Fecha de recolección	Nivel más alto detectado	Distribución	MCLG	MCL	Unidades	Infracción	Probable fuente de contaminación
Actividad bruta de partículas beta	8/13/24	9.4	9.4	0	50	pCi/L*	N	Descomposición de depósitos naturales y artificiales.
Radio combinado 226/228	7/31/25	0.46	0.46 – 0.46	0	5	pCi/L	N	Erosión de depósitos naturales.

*La EPA considera que 50 pCi/L es el nivel de preocupación para las partículas beta.

Infracciones

Tipo de infracción	Inicio de la infracción	Fin de la infracción	Explicación de la infracción
ninguno	N/D	N/D	N/D

Componentes secundarios y otros no regulados

(sin efectos adversos asociados para la salud)

Año o rango	Constituir	Nivel medio	Ubicación	Límite secundario	Unidad de medida	Fuente de Constituyentes
2025	Bicarbonato	329 81	Planta 1 del área de Floresville Planta 8 de la zona de Stockdale	NA	ppm	Corrosión de rocas carbonatadas como la piedra caliza.
2025	Cloruro	34 41	Planta 1 del área de Floresville Planta 8 de la zona de Stockdale	NA	ppm	Elemento abundante de origen natural; utilizado en la purificación de agua; subproducto de la actividad de los campos petrolíferos.
2025	pH	8.2 7.5	Planta 1 del área de Floresville Planta 8 de la zona de Stockdale	>7.0	Unidades	Medida de la corrosividad del agua.

2025	Sulfato	36	Planta 1 del área de Floresville	300	ppm	De forma natural; subproducto industrial común; subproducto de la actividad de los campos petrolíferos.
		33	Planta 8 de la zona de Stockdale			
2025	Alcalinidad total como CaCO3	66	Planta 1 del área de Floresville	NA	ppm	Sales minerales solubles de origen natural.
		279	Planta 8 de la zona de Stockdale			
2025	Sólidos Totales Disueltos	427	Planta 1 del área de Floresville	1000	ppm	Componentes minerales disueltos totales en agua.
		194	Planta 8 de la zona de Stockdale			
2024	Litio -- Sitio 001	64.3	Planta 1 del área de Floresville	9 mg/L	ppm	Elemento natural que puede encontrarse en concentraciones más altas en ciertas partes del país, especialmente en fuentes de agua subterránea en zonas áridas del oeste de Estados Unidos donde las formaciones geológicas contienen sales de litio.
2024	Litio – Sitio 002	22.5	Planta 8 de la zona de Stockdale	9 mg/L	ppm	Elemento natural que puede encontrarse en concentraciones más altas en ciertas partes del país, especialmente en fuentes de agua subterránea en zonas áridas del oeste de Estados Unidos donde las formaciones geológicas contienen sales de litio.

Plomo en el agua de tu casa

Si están presentes, los niveles de plomo pueden causar graves problemas de salud en personas de todas las edades, especialmente en mujeres embarazadas, bebés (tanto alimentados con fórmula como con lactancia materna) y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados a las líneas de servicio y la fontanería del hogar. Sunko WSC es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad y de eliminar tuberías de plomo, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en la fontanería de tu hogar. Debido a que los niveles de plomo pueden variar con el tiempo, la exposición al plomo es posible incluso cuando los resultados de muestreo de la toma de agua no detectan plomo en un momento determinado. Puedes ayudar a protegerte a ti y a tu familia identificando y eliminando materiales de plomo de la fontanería de tu casa y tomando medidas para reducir el riesgo de nuestra familia. El uso de un filtro, certificado por un certificador acreditado por el Instituto Nacional de Normas de Estados Unidos para reducir el plomo, es eficaz para reducir la exposición al plomo. Sigue las instrucciones que se proporcionan con el filtro para asegurarte de que se usa correctamente. Cuando el agua lleva varias horas reposada, puedes minimizar la posibilidad de exposición al plomo tirando el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Antes de usar agua del grifo para beber, cocinar o preparar leche de fórmula, tira de la cadena durante varios minutos. Puedes hacerlo abriendo el grifo, duchándote, lavando la ropa o haciendo una carga de platos. Hervir agua no elimina plomo del agua. Si tienes una línea de servicio con plomo o galvanizada que necesita ser reemplazada, puede que necesites limpiar las tuberías durante un periodo más largo. Si te preocupa el plomo en tu agua, quizá quieras hacerla analizar. En <http://www.epa.gov/safewater/lead> hay información sobre plomo en el agua potable, métodos de análisis y pasos que puedes seguir para minimizar la exposición. **Sunko WSC preparó un inventario de líneas de servicio y constató que no había casos de líneas de plomo, galvanizadas o desconocidas que requirieran reemplazo. Este archivo de inventario puede consultarse en la oficina del WSC de Sunko, previa solicitud.**